

Pfister®

Ceylon™
F-529-7CLOC

Pull-Down Culinary Kitchen Faucet
Grifo de Cocina Culinaria con Ducha Desmontable
Robinet de Cuisine Culinaire avec Douche Amovible

Quick Installation Guide Guía de Instalación Rápida Guide d'Installation Rapide

Installation Support • Soporte de Instalación • Support d'Installation

Personal Assistance, Product Specs, & "How-to" Questions:

Asistencia personal, especificaciones del producto y preguntas sobre "cómo hacerlo":

Aide personnelle, spécifications du produit et questions « pratico-pratiques » :

1-800-PFAUCET (732-8238)

pfisterfaucets.com/support

Installation Videos Available
Videos de instalación a disposición
Vidéos d'installation disponibles



pfisterfaucets.com/videos



WARNING / ADVERTENCIA / AVERTISSEMENT

To reduce the risk of injury or property damage, read all instructions before installing product. Wear safety goggles. Product must be installed in accordance with all state & local plumbing & building codes. Call a professional if you are uncertain about installing this product.

Para disminuir el riesgo de lesiones o daños a la propiedad, lea todas las instrucciones antes de instalar el producto. Utilice gafas de seguridad. El producto deberá instalarse de acuerdo con la normativa de plomería y construcción estatal y local. Llame a un profesional si no está seguro sobre cómo instalar este producto.

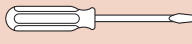
Pour réduire le risque de blessures ou de dommages, lire toutes les instructions avant d'installer le produit. Portez des lunettes de sécurité. Il faut installer le produit en respectant tous les codes de construction et de plomberie locaux et d'état. Appelez un professionnel si vous n'êtes pas certain de la façon d'installer ce produit.

Required Tools

Herramientas necesarias
Outils nécessaires



Adjustable Wrench
Llave ajustable
Clé à molette



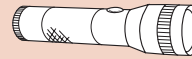
Screwdriver
Destornillador
Tournevis



Safety Goggles
Gafas de seguridad
Lunettes de sûreté

Additional Helpful Tools

Otras herramientas útiles
Outils supplémentaires utiles



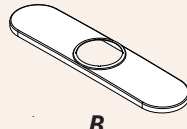
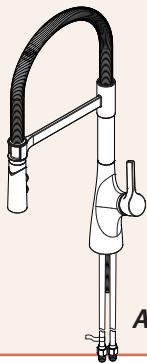
Flashlight
Linterna
Lampe De Poche



Cloth
Paño
Chiffon

Parts in the Box

Piezas en la caja
Pièces dans la boîte



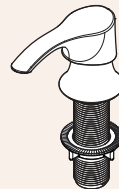
B



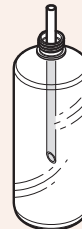
D



F



H



J



**Quick Install™
Tool**



Aerator Tool
Herramienta para el aireador
Outil d'aérateur

Items shown are not to scale.
De resultados no están a escala.
Produits affichés ne sont pas à l'échelle.

* Store in a safe place
* Almacenar en un lugar seguro
* Conserver dans un endroit sûr



Tip: Remove any security tags that are present on product before installing.

Consejo: Elimine etiquetas de seguridad que estén presentes en el producto antes de instalar.
Conseil: Supprimez toutes étiquettes de sécurité présentes sur le produit avant l'installation.



1

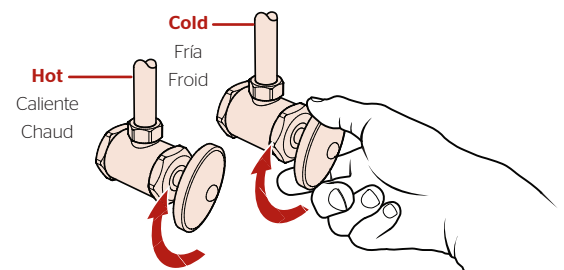
Turn Off Water Supply • Cierre el suministro de agua • Couper l'alimentation en eau



Locate water supply inlets and shut off the water supply valves. These are usually found under the sink or near the water meter. If you are replacing an existing faucet, remove the old faucet from the sink and clean the sink surface thoroughly.

Ubique las entradas del suministro de agua y cierre las válvulas de suministro de agua. Generalmente se encuentran debajo del fregadero o cerca del medidor de agua. Si se trata de un reemplazo de grifo, quite el grifo viejo y limpie completamente la superficie del fregadero.

Recherchez les entrées d'approvisionnement et fermer leurs robinets. Ces robinets se trouvent généralement sous l'évier ou près du compteur d'eau. Si vous remplacez un robinet existant, retirez le vieux robinet et nettoyer soigneusement la surface de l'évier.

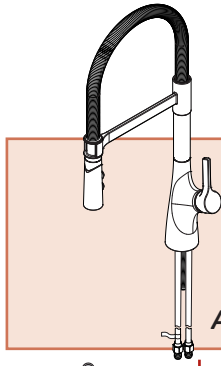


2 Install and Secure Spout Instalar y asegurar la boquilla Installer et sécuriser le bec

Quick Install™
Tool



Screwdriver
Destornillador
Tournevis



A

B

C

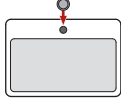
D

F

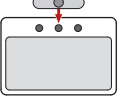
E

G

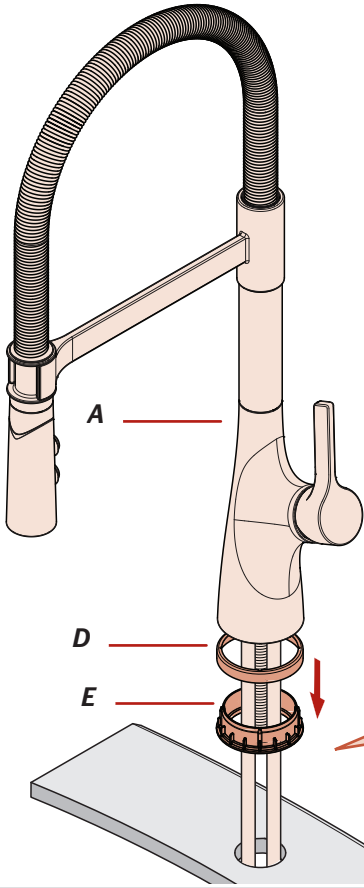
OPTION 1: **without Deckplate**
OPCIÓN 1: sin la placa de cubierta
OPTION 1: sans la plaque de couverture



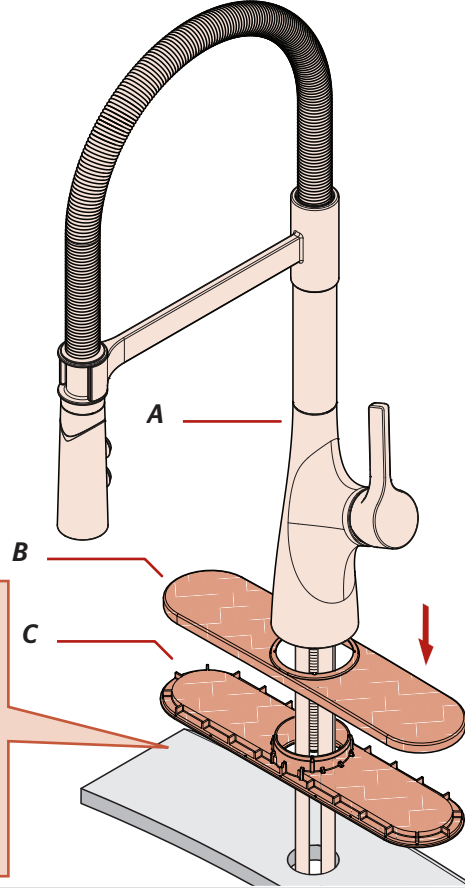
OPTION 2: **with Deckplate**
OPCIÓN 2: con la placa de cubierta
OPTION 2: avec la plaque de couverture



2A



2A

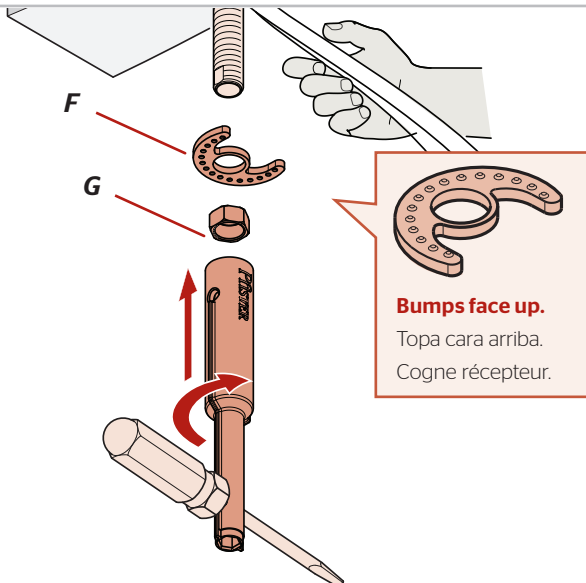


Check for sharp edges on mounting holes before inserting hoses.

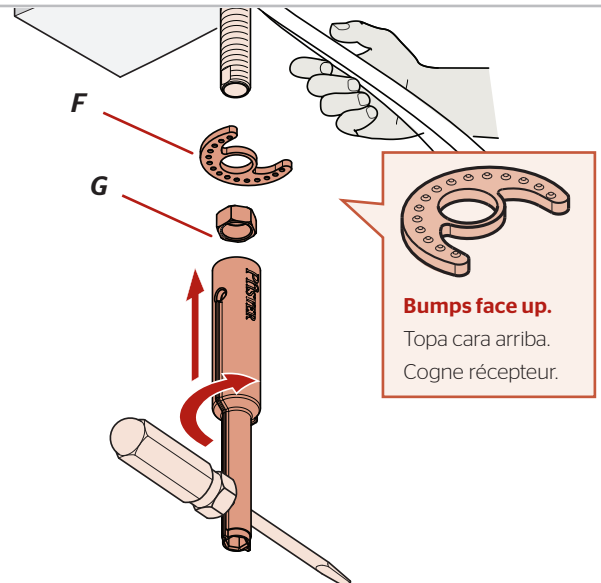
Compruebe para saber si hay filos en los agujeros de montaje antes de insertar las mangueras.

Vérifiez les bords pointus sur des trous de montage avant d'insérer des tuyaux.

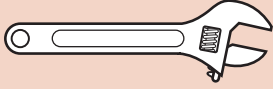
2B



2B

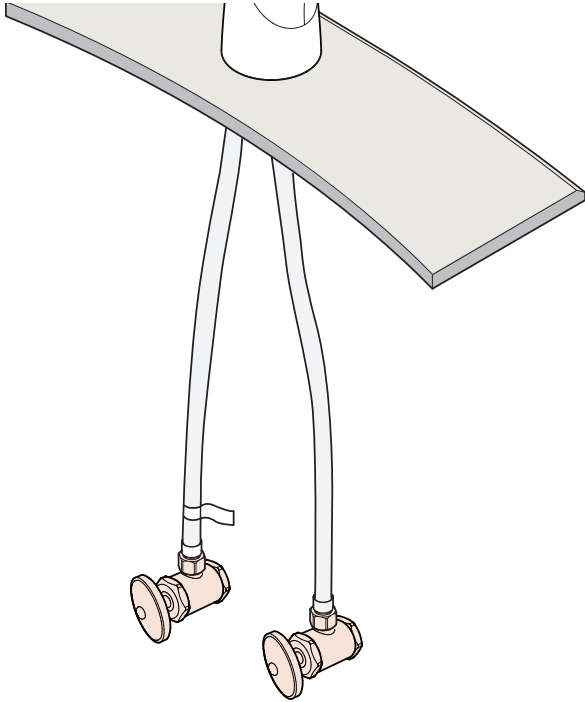


3 Connect Water Supply Lines Conecte las tuberías de suministro de agua Raccorder les conduites d'alimentation en eau



Adjustable Wrench
Llave ajustable
Clé à mollette

No Parts Required for This Step
No se necesitan piezas para este paso
Aucune pièce nécessaire pour cette étape



**Hot water supply line connects to left inlet indicated by red clip (tag side).
Cold water supply line connects to right inlet indicated by blue clip.**
NOTE: Incorrect application of supply lines and fittings may result in the failure or leak of the supply lines and fitting.

La línea de suministro de agua caliente se conecta a la entrada izquierda indicada por la pestaña (lado de la pestaña).

La línea de suministro de agua fría se conecta a la entrada derecha.

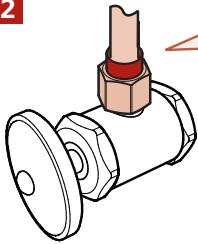
NOTA: La colocación incorrecta de las líneas de suministro y dispositivos de sujeción puede ocasionar falla o fuga en las líneas de suministro y dispositivos de sujeción.

La conduite d'alimentation d'eau chaude se branche au robinet d'entrée gauche indiqué par l'étiquette (côté à étiquette).

La conduite d'alimentation d'eau froide se branche au robinet d'entrée droit.

REMARQUE : REMARQUE : L'application incorrecte des conduites d'alimentation et des raccords peut causer la défaillance ou des fuites au niveau des conduites d'alimentation et des raccords.

x2

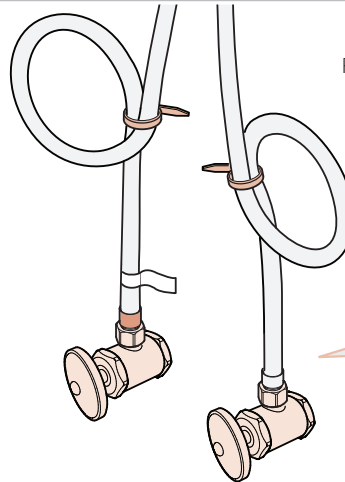


**Blue (cold)
Red (hot)**

Azul (frío)
Rojo (caliente)
Bleu (froid)
Rouge (chaud)

Loop & secure if necessary.

Recoja en forma de lazo y asegure de ser necesario.
La boucle et fixent au besoin.

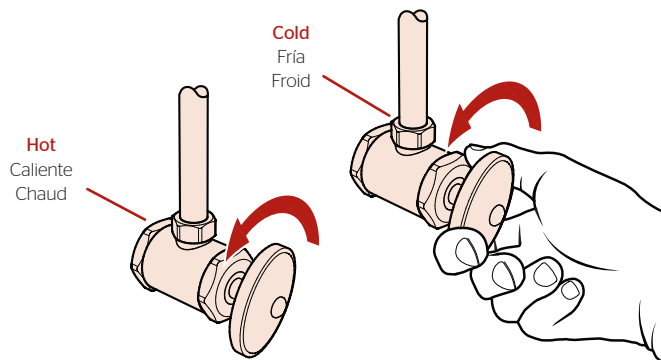


3/8 inch female connection. Adapter may be required (not supplied).

Conector hembra de 3/8 de pulgada. Se puede requerir de un adaptador (no se suministra).

Raccord femelle 3/8 de pouce. Adaptateur peut être nécessaire (non fourni).

4 Turn On Water Supply & Confirm Proper Installation Active el suministro de agua y confirme que la instalación está adecuadamente efectuada Ouvrez l'alimentation en eau et confirmez que l'installation est correcte



Check for leaks above and below the sink.

Revise si hay fugas encima y debajo del fregadero

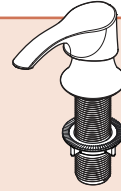
Vérifiez s'il y a des fuites au dessus ainsi qu'au dessous de l'évier.

5 Install Soap Dispenser

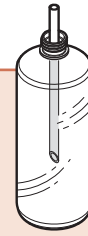
Instale el dispensador de jabón

Installez le distributeur de savon

No Tools Required for This Step
 No se necesitan herramientas para este paso
 Pas d'outil nécessaire pour cette étape

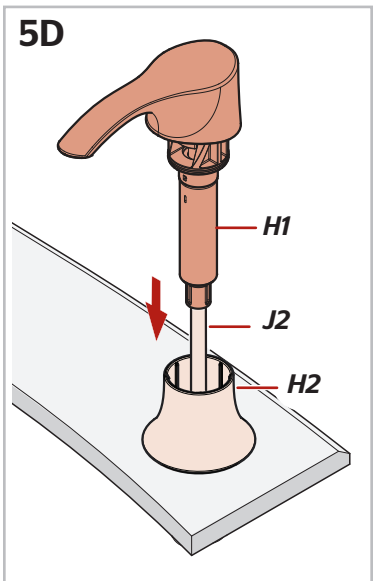
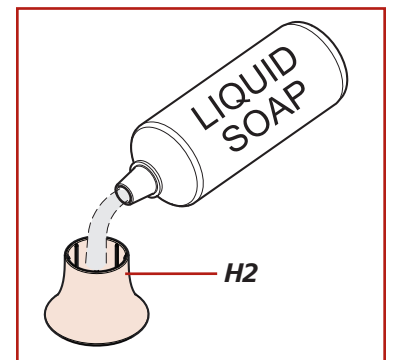
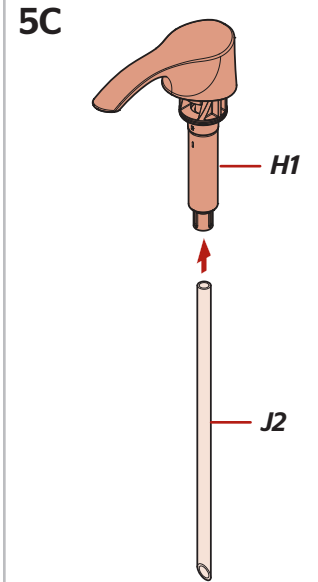
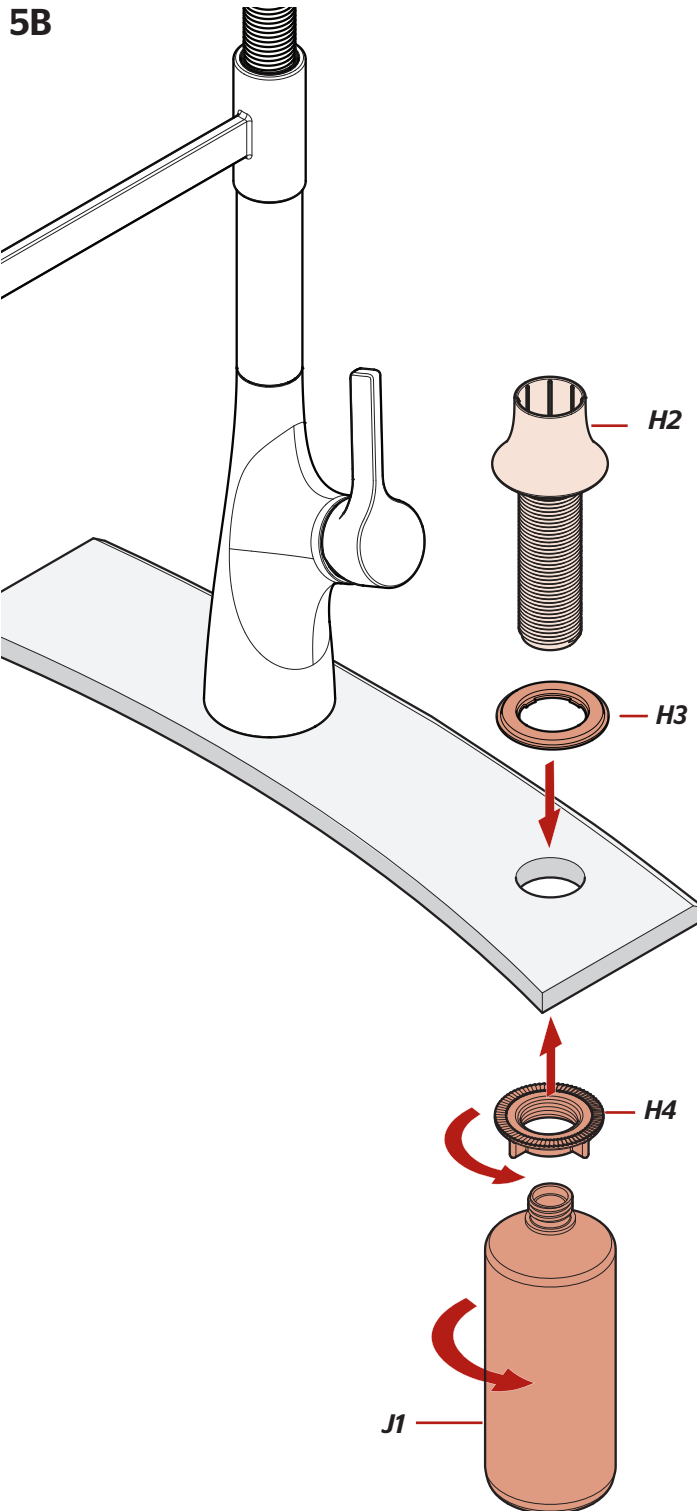
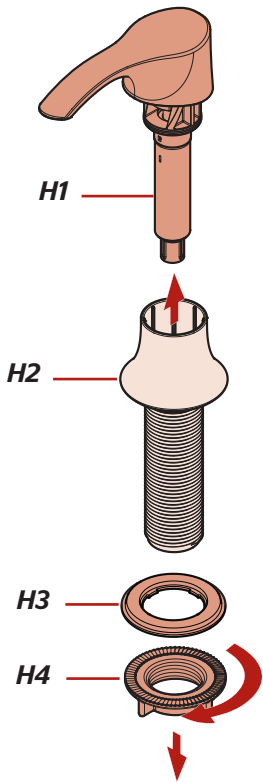


H



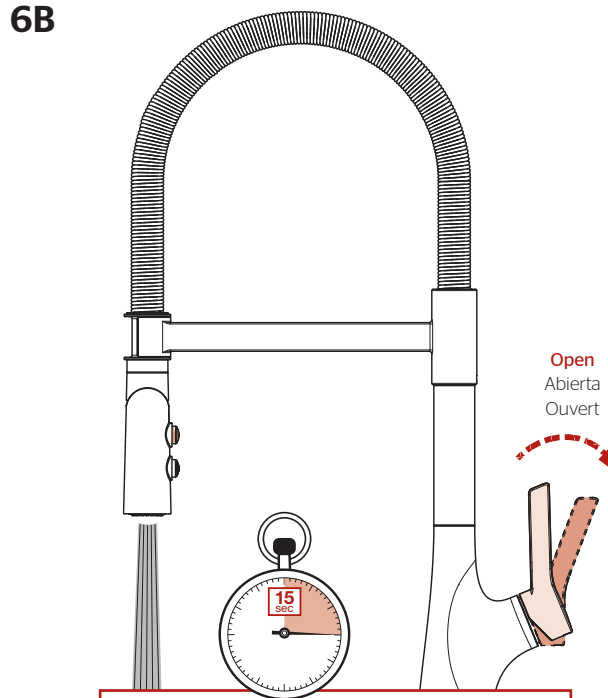
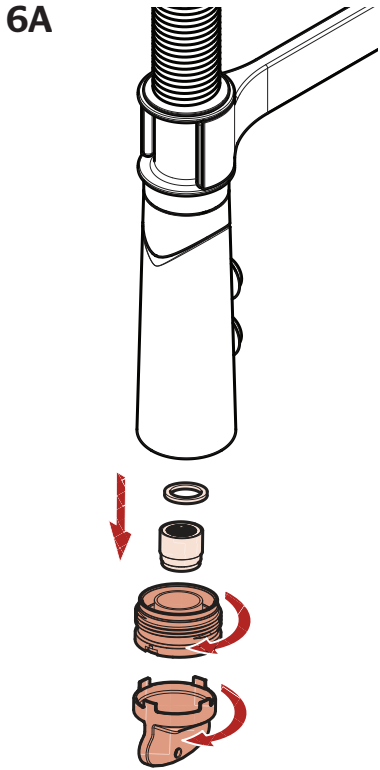
J

5A Disassemble Desensamble Démontez



6 Flush the Faucet Before Using
Limpie el grifo con un chorro de agua antes de usar
Rincez le robinet avant utilisation

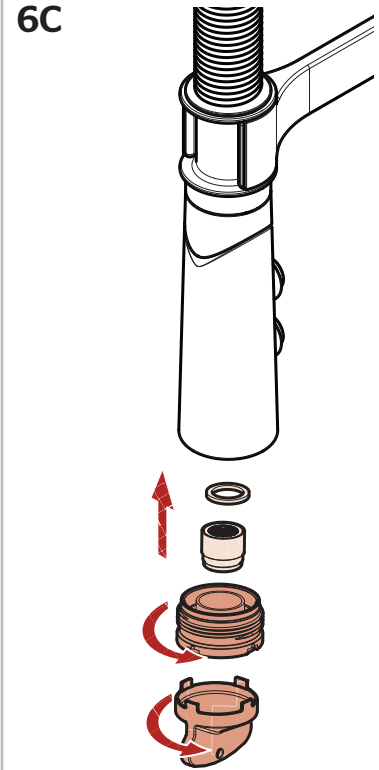
No Parts Required for This Step
No se necesitan piezas para este paso
Pas de pièce nécessaire pour cette étape



Allow full hot & full cold water to run for at least 15 seconds each.

Deje correr el agua caliente y fría durante al menos 15 segundos cada una.

Laissez de l'eau chaude et de l'eau froide couler à plein débit pendant au moins 15 secondes chacune.



7

Faucet Functions Funciones del grifo Fonctions du robinet

Open
Abierta
Ouvrir

Cold
Fria
Froid

Hot
Caliente
Chaud

! To activate the spray mode, press the lower button. By pressing the top button, the spray pattern will change back to stream mode. To activate pause press and hold the top button.

Note: The faucet will always turn on in regular stream mode.

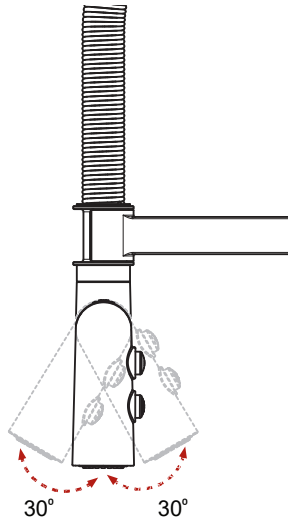
Para activar el modo spray, presione el botón inferior. Al presionar el botón superior, el patrón de rociado volverá a cambiar al modo de chorro. Para activar la pausa, mantenga presionado el botón superior.

Nota: El grifo siempre se abrirá en el modo de flujo continuo.

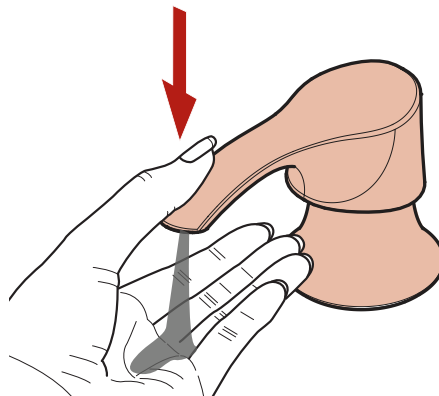
Pour activer le mode pulvérisation, appuyez sur le bouton du bas. En appuyant sur le bouton du haut, le modèle de pulvérisation reviendra en mode flux. Pour activer la pause, maintenez enfoncé le bouton du haut.

Remarque : Le robinet s'ouvre toujours en mode flux régulier.

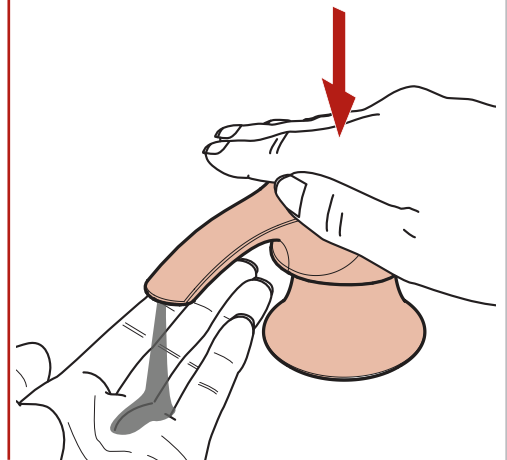
Pivot Feature Acción del Pivote Action du Pivot



One-Handed Operation Operación con un mano Opération avec une main



Two-Handed Operation Operación con dos manos Opération avec deux mains



For Additional Installation Help:
Para adicional ayuda:
Pour aider à l'installation supplémentaires:

Pfister®

1-800-PFAUCET (732-8238)
pfisterfaucets.com